



# 「第5回日仏自治体交流会議」を 開催します

フランス・トゥール市で第5回日仏自治体交流会議を開催します。

日仏両国から40自治体が一堂に会し、「イノベーション」をテーマに各自治体の取り組み事例を発表し、意見交換を行います。

日仏自治体交流会議は、日仏交流150周年を記念して2008年にナンシー市において第1回会議が開催されて以来、2年毎に日仏交互に開催され、両国自治体間における1対1の枠組みを超えた多面的な交流事業として、着実にその成果をあげてきました。

会議最終日には、今後の日仏自治体交流の発展に向けた共同宣言が採択される予定です。

## 記

1 日 時 2016年10月3日(月)～10月6日(木)

2 会 場 フランス トゥール市 ヴァンシー国際会議場ほか  
(アンドル＝エ＝ロワール県の県庁所在地。パリから南西にTGVで約1時間。)

### 3 会議日程

10月4日(火) 歓迎レセプション(トゥール市庁舎)

5日(水) 開会式、全体会、分科会(ヴァンシー国際会議場)

6日(木) 分科会総括、閉会式 (ヴァンシー国際会議場)

10月3日(月)、4日(火) 視察プログラム

<視察先>現代アートセンター／トゥール大学／地元企業視察ほか

### 4 会議テーマ

「イノベーション

～経済的ダイナミズムと国際的な輝きを日仏自治体にもたらすイノベーション～」

【分科会のテーマ】

第1分科会:経済・産業・観光

第2分科会:文化・イノベーション

第3分科会:都市開発

全体会で日仏両国の代表者が発表し、その後、3分科会に分かれて発表と討論を行い、日仏自治体の持続的発展に向けて会議の成果を共同宣言として発表する予定。



第4回日仏自治体交流会議の様子  
2014年10月29日 高松市



- 5 参加者 日本側19自治体、仏側21自治体の首長等 (2016.9.15現在)
- 【日本側】富岡市、兵庫県〔以上、全体会発表〕
- 〔第1分科会〕静岡市、仙台市、富岡市、甲州市、兵庫県、神戸市、高山市
- 〔第2分科会〕高松市、新潟市、金沢市、豊岡市、広島市
- 〔第3分科会〕白河市、市川市、横浜市、彦根市、桜井市、熊本市、鹿児島市
- 【フランス側】
- 〔第1分科会〕トゥール市、ヴァルドワーズ県、オクシタニー州、マラコフ市、アヴェロン県、オーベルニュ＝ローヌ＝アルプ州、ル・マン市、オルレアン市、サントル＝ヴァル＝ド＝ロワール州
- 〔第2分科会〕ナンシー市、ナント・メトロポール、コンピエーニュ市、ブサンソン市、ペサック市、ボルドー市、オータン市
- 〔第3分科会〕シャルトル市、イッシー・レ・ムリノー市、レンヌ市、エクサンプロヴァンス市、パンタン市

#### CLAIRとは？

◎ **地域の国際化を推進する自治体共同の組織です。**

CLAIR (クリア) は、自治体が行き届く地域の国際化を総合的にサポートしています。

海外主要7都市で事務所を運営し、自治体の海外PR活動等への各種サポートや様々な海外施策の調査を行っています。また、世界最大級の国際交流プログラムである「JETプログラム」の運営や多文化共生の推進など幅広い業務を行っています。

＜主な事業＞

- ・自治体の海外経済交流活動支援
- ・JETプログラムの運営・推進
- ・多文化共生の推進
- ・地域の国際交流・国際協力支援

名称：一般財団法人自治体国際化協会(クリア)

Council of Local Authorities for  
International Relations (= CLAIR)

◎ お問い合わせ

第5回日仏自治体交流会議推進委員会 事務局  
(一財)自治体国際化協会 交流親善課 鎌形、宇都宮、池之上  
TEL 03-5213-1723/FAX 03-5213-1742 e-mail: koushin@clair.or.jp



財団法人自治体国際化協会 (CLAIR)

〒102-0083 東京都千代田区麹町1-7 相互半蔵門ビル6・7F

<http://www.clair.or.jp/>